

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Stand/état/stato:
15.03.2023

**Ergänzung zur Tagesordnung
Complément à l'ordre du jour
Complemento all'ordine del giorno
Frühjahrssession 2023
Session de printemps 2023
Sessione primavera 2023**

**Parlamentarische Initiativen 1. Phase
Initiatives parlementaires 1re phase
Iniziative parlamentari, prima fase**

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
21.431	n	DE FR IT	Pa. Iv. Regazzi. Eidgenössische Räte. Auf Augenhöhe mit dem Bundesrat Iv. pa. Regazzi. Chambres fédérales. Faire jeu égal avec le Conseil fédéral Iv. pa. Regazzi. Camere federali. Su un piano di parità con il Consiglio federale	SPK CIP CIP		Marchesi, Silberschmidt	Widmer Céline	IV
20.430	n	DE FR IT	Pa. Iv. Fraktion G. Abstrakte Normenkontrolle von Notverordnungen Iv. pa. Groupe G. Ordonnances de nécessité. Contrôle abstrait des normes Iv. pa. Gruppo G. Controllo astratto delle ordinanze di necessità	SPK CIP CIP	Glättli			V
20.454	n	DE FR IT	Pa. Iv. Piller Carrard. Kinderarmut bekämpfen Iv. pa. Piller Carrard. Lutte contre la pauvreté des enfants Iv. pa. Piller Carrard. Lotta contro la povertà dei bambini	WBK CSEC CSEC		Gafner	Amoos	IV
20.479	n	DE FR IT	Pa. Iv. Reimann Lukas. Beschlussfähige Bundesversammlung sicherstellen Iv. pa. Reimann Lukas. Garantir que l'Assemblée fédérale puisse délibérer valablement Iv. pa. Reimann Lukas. Garantire un'Assemblea federale che deliberi validamente → zurückgezogen am 14.02.2023	SPK CIP CIP				↯
20.491	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Vogt) Steinemann. Keine unbegrenzte Kausalhaftung des Verkäufers für Mangelfolgeschäden Iv. pa. (Vogt) Steinemann. Pas de responsabilité causale illimitée du vendeur pour les dommages consécutifs au défaut Iv. pa. (Vogt) Steinemann. No a una responsabilità causale illimitata del venditore per danni conseguenti a difetti	RK CAJ CAG		Fehlmann Rielle	Graber	IV
21.509	n	DE FR IT	Pa. Iv. Hurni. Für eine Strafbarkeit krimineller Unternehmen Iv. pa. Hurni. Pour une punissabilité des entreprises criminelles Iv. pa. Hurni. Per la punibilità delle imprese criminali	RK CAJ CAG		Bregy, Lüscher	Dandrès	IV

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
21.520	n	DE FR IT	Pa. Iv. Amaudruz. Der Verkehrswert von nichtkotierten Wertpapieren soll dem Buchwert des Unternehmens entsprechen Iv. pa. Amaudruz. Pour un calcul de la valeur vénale des titres non cotés correspondant à la valeur comptable de l'entreprise Iv. pa. Amaudruz. Per un calcolo del valore venale dei titoli non quotati corrispondente al valore contabile dell'azienda	WAK CER CET		Bendahan	Amaudruz	IV
21.525	n	DE FR IT	Pa. Iv. Suter. Öffentliche Verwendung und Verbreitung rassendiskriminierender Symbole in jedem Fall unter Strafe stellen Iv. pa. Suter. Punir dans tous les cas l'utilisation en public et la propagation de symboles associés à de la discrimination raciale Iv. pa. Suter. Sanzionare sempre l'utilizzo e la diffusione in pubblico di simboli di discriminazione razziale	RK CAJ CAG				V
21.526	n	DE FR IT	Pa. Iv. Dandrès. Zollfreilager dürfen nicht länger als Drehscheibe für Offshore-Geschäfte und treibende Kraft für Spekulationen dienen Iv. pa. Dandrès. Pour que les ports francs ne servent plus de centres de commerce offshores et de moteurs à la spéculation Iv. pa. Dandrès. Affinché i porti franchi non fungano più da centri commerciali offshore e da stimolo alla speculazione	WBK CSEC CSEC		de Montmollin, Huber	Amoos	IV
22.411	n	DE FR IT	Pa. Iv. Prezioso. Fördern wir die Gratisbenützung öffentlicher Verkehrsmittel auf Gemeinde- oder Kantonsebene Iv. pa. Prezioso. Encourageons la gratuité des transports publics communaux ou cantonaux Iv. pa. Prezioso. Favoriamo la gratuità dei trasporti pubblici comunali o cantonali	KVF CTT CTT		Bregy, Feller	Brenzikofer	IV
22.412	n	DE FR IT	Pa. Iv. Kamerzin. Bei aussergewöhnlichen Umständen vorübergehende Mineralölsteuererleichterungen ermöglichen Iv. pa. Kamerzin. Permettre des allègements fiscaux ponctuels de l'imposition sur les huiles minérales en cas de circonstances extraordinaires Iv. pa. Kamerzin. Permettere sgravi fiscali puntuali in materia d'imposizione degli oli minerali in caso di circostanze straordinarie	KVF CTT CTT		Piller Carrard, Schaffner	Wobmann	IV
22.418	n	DE FR IT	Pa. Iv. Dandrès. Befristeter Mietvertrag. Es braucht einen Mechanismus, um in Zeiten von Wohnungsmangel Missbrauch zu bekämpfen Iv. pa. Dandrès. Contrats de bail de durée déterminée. Un mécanisme pour lutter contre la fraude en période de pénurie Iv. pa. Dandrès. Locazione a tempo determinato. E necessario un meccanismo per combattere gli abusi in tempi di penuria di abitazioni	RK CAJ CAG		Kamerzin, von Falkenstein	Mahaim	IV
22.419	n	DE FR IT	Pa. Iv. Töngi. Kindern und Jugendlichen die Einbürgerung ohne Niederlassungsbewilligung ermöglichen Iv. pa. Töngi. Permettre aux enfants et aux jeunes de se faire naturaliser sans autorisation d'établissement Iv. pa. Töngi. Naturalizzare i bambini e giovani senza permesso di domicilio	SPK CIP CIP		Buffat, Fluri	Imboden	IV

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
22.429	n	DE FR IT	Pa. Iv. Mahaim. Strategische Gerichtsverfahren gegen die Beteiligung der Öffentlichkeit in der Schweiz. Für einen besseren Schutz der Medienfreiheit Iv. pa. Mahaim. Procès-bâillons en Suisse. Pour une réglementation protégeant mieux la liberté de la presse Iv. pa. Mahaim. Azioni bavaglio in Svizzera. Introdurre una normativa per una migliore protezione della libertà di stampa	RK CAJ CAG		Lüscher	Dandrès	IV
22.430	n	DE FR IT	Pa. Iv. Clivaz Christophe. Rechtsweggarantie bei Verfahren für Härtefälle im Asylgesetz Iv. pa. Clivaz Christophe. Procédure pour cas de rigueur dans la loi sur l'asile. Respecter le droit d'accès au juge Iv. pa. Clivaz Christophe. Procedura dei casi di rigore ai sensi della legge sull'asilo. Rispettare la garanzia della via giudiziaria	SPK CIP CIP		Ruch, Steinemann	Gysin Greta	IV
22.432	n	DE FR IT	Pa. Iv. Porchet. Eine Abtreibung sollte in erster Linie als eine Frage der Gesundheit betrachtet werden und nicht als Strafsache Iv. pa. Porchet. Pour que l'avortement soit d'abord considéré comme une question de santé et non plus une affaire pénale Iv. pa. Porchet. Affinché l'aborto sia considerato in primo luogo una questione concernente la salute e non una fattispecie penale	RK CAJ CAG		Bregy, Nidegger	Arslan	IV
22.433	n	DE FR IT	Pa. Iv. Rutz Gregor. Sondersessionen auf ihren Kernzweck zurückführen. Ja zum Abbau der Geschäftslast Iv. pa. Rutz Gregor. Ramener les sessions spéciales à leur fonction première, à savoir le traitement des objets prêts à être traités Iv. pa. Rutz Gregor. Riportare le sessioni speciali al loro scopo principale per razionalizzare i lavori parlamentari	SPK CIP CIP		Binder, Marra	Cottier	IV
22.434	n	DE FR IT	Pa. Iv. Gutjahr. Folgekosten von parlamentarischen Vorstössen ausweisen Iv. pa. Gutjahr. Indiquer les coûts subséquents des interventions parlementaires Iv. pa. Gutjahr. Esporre i costi consequenziali di iniziative parlamentari	SPK CIP CIP		Binder, Gysin Greta	Rutz Gregor	IV
22.435	n	DE FR IT	Pa. Iv. Regazzi. Kosten von parlamentarischen Vorstössen ausweisen Iv. pa. Regazzi. Indiquer le coût des interventions parlementaires Iv. pa. Regazzi. Esporre i costi delle iniziative parlamentari	SPK CIP CIP		Gredig, Gysin Greta	Rutz Gregor	IV
22.436	n	DE FR IT	Pa. Iv. Pasquier-Eichenberger. In der Werbung für Motorfahrzeuge auf Alternativen aufmerksam machen Iv. pa. Pasquier-Eichenberger. Offrons des alternatives dans la publicité pour les véhicules à moteur Iv. pa. Pasquier-Eichenberger. Offrire alternative nella pubblicità per i veicoli a motore	KVF CTT CTT		Bregy, Feller	Brenzikofer	IV
22.437	n	DE FR IT	Pa. Iv. Mahaim. Steueraufschub für die Besteuerung von Selbstständigerwerbenden, insbesondere in der Landwirtschaft Iv. pa. Mahaim. Différé d'imposition pour la fiscalité des indépendants, notamment dans l'agriculture Iv. pa. Mahaim. Differire l'imposizione per la tassazione degli indipendenti, in particolare nell'agricoltura	WAK CER CET		Ritter	Michaud Gigon	IV

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kat. Cat. Cat.
22.439	n	DE FR IT	Pa. Iv. Amoos. Freiwilliger Direktabzug der Einkommenssteuer vom Lohn Iv. pa. Amoos. Prélèvement direct facultatif des impôts sur le revenu Iv. pa. Amoos. Prelievo diretto facoltativo delle imposte sul reddito	WAK CER CET		Friedli Esther	Badran Jacqueline	IV
22.446	n	DE FR IT	Pa. Iv. Dandrès. Regulierung des Berufs der Immobilienmaklerin und des Immobilienmaklers Iv. pa. Dandrès. Réglementer la profession de courtier en immobilier Iv. pa. Dandrès. Regolamentare la professione di mediatore immobiliare	RK CAJ CAG		Kamerzin	Hurni	IV
22.447	n	DE FR IT	Pa. Iv. Hurni. Für eine zusätzliche bedingungslose Woche Ferien Iv. pa. Hurni. Pour une semaine de congé inconditionnelle supplémentaire Iv. pa. Hurni. Per una settimana supplementare di congedo incondizionata	RK CAJ CAG		Berthoud, Bregy	Funiciello	IV
22.449	n	DE FR IT	Pa. Iv. Fehlmann Rielle. Ernährung und die Erklärung von Mailand. Einbezug von zuckerhaltigen Getränken Iv. pa. Fehlmann Rielle. Nutrition et Déclaration de Milan. Introduire les boissons sucrées Iv. pa. Fehlmann Rielle. Nutrizione. Inserire le bevande zuccherate nella Dichiarazione di Milano	WBK CSEC CSEC		Nantermod, Huber	Amoos	IV
22.450	n	DE FR IT	Pa. Iv. Suter. Klimaziele im Verkehr erreichen. Keine Neuwagen mit Verbrennungsmotoren mehr ab 2035 Iv. pa. Suter. Interdire les nouvelles voitures équipées d'un moteur à combustion à partir de 2035 pour atteindre les objectifs climatiques dans le secteur des transports Iv. pa. Suter. Raggiungere gli obiettivi climatici nel settore dei trasporti. Nessuna nuova automobile con motore a combustione a partire dal 2035	KVF CTT CTT		Feller, Kutter	Christ	IV
22.458	n	DE FR IT	Pa. Iv. Fraktion V. Ergänzung der Schuldenbremse, damit das Ausgabenwachstum über einen Konjunkturzyklus hinweg das Wirtschaftswachstum nicht übersteigt Iv. pa. Groupe V. Compléter le frein à l'endettement de façon à interdire sur un cycle conjoncturel toute croissance des dépenses supérieure à la croissance économique Iv. pa. Gruppo V. Complemento al freno all'indebitamento per evitare che l'aumento delle uscite ecceda la crescita economica nel corso di un ciclo congiunturale	FK CdF CdF	Guggisberg	Farinelli, Gmür Alois	Guggisberg	IV
22.463	n	DE FR IT	Pa. Iv. Dandrès. Internetplattformen. Arbeitsbedingungen stabilisieren und Missbrauch bekämpfen Iv. pa. Dandrès. Plateformes numériques de travail. Stabiliser le travail et lutter contre les abus Iv. pa. Dandrès. Piattaforme digitali di lavoro. Stabilizzare il lavoro e lottare contro gli abusi Testo dell'iniziativa parlamentare del 26 settembre 2022	RK CAJ CAG		Berthoud, Bregy	Fehlmann Rielle	IV
22.474	n	DE FR IT	Pa. Iv. Quadri. Ratsmitglieder, die für Krankenkassen lobbyieren, sollen wenigstens offenlegen müssen, wie hohe Entschädigungen sie von ihnen erhalten Iv. pa. Quadri. Les députés qui font du lobbying pour les caisses-maladie doivent déclarer le montant des rémunérations reçues Iv. pa. Quadri. I deputati che fanno lobbismo per le casse malati siano almeno tenuti a dichiarare l'ammontare delle remunerazioni che ricevono da quest'ultime	SPK CIP CIP		Buffat	Masshardt	IV

* Parlamentarische Initiativen, zu welchen die Kommission dem Rat Folge zu geben beantragt, werden aufgrund von Art. 28b Abs. 2 GRN prioritär behandelt.
 Les initiatives parlementaires auxquelles la commission propose au conseil de donner suite sont traitées prioritairement, conformément à l'article 28b, al. 2, RCN.
 Le iniziative parlamentari alle quali la commissione propone al Consiglio di dare seguito saranno trattate in modo prioritario, conformemente all'art. 28b cpv. 2 RCN.